



*“...e con il cielo stellato sopra di noi...”
editore con scrittoio in Firenze
Associazione toscana per un laboratorio di cultura*

promove

com o Alto Patronato do Parlamento Europeu

*com o Patrocínio do Ministério dos Negócios Estrangeiros - Departamento de italianos no Exterior e Políticas de Migração
com o Patrocínio da Embaixada do Brasil na Itália, com o Patrocínio da Embaixada da Roménia em Itália, o Patrocínio e a
colaboração da Região Toscana, com o Patrocínio da Província de Pistóia, com o Patrocínio da Província de Firenze, com o
Patrocínio e a colaboração da Comuna de Montecatini Terme, com o Patrocínio e a colaboração da ApT Valdinievole
com o Patrocínio da Accademia della Crusca*

“Anima Mundi - duas pátrias, uma só alma”

Concurso de Narrativa e Música

para os italianos e descendentes de italianos que vivem no Brasil

Regolamento do concurso:

Podem participar ao concurso todos os cidadãos, de todas as idades, italianos nascido no Brasil ou descendentes de italianos que vivem no Brasil ou romenos nascido no Italia ou decedentes de romenos que vivem no Italia .

Os participantes poderão escolher um dos três temas propostos, **tanto em narrativa como em música:**

- 1. Brasil, eu lhe darei**
- 2. Viver. Juntos**
- 3. O sonho no baú**

O Júri será presidido por:

- ✓ **Secção narrativa italianos no Brasil - Hon FabioPorta, membro do Parlamento italiano da América do Sul**
- ✓ **Secção narrativa romenos em Itália - Dr. Tatiana Covor, jornalista e escritor de origem romena**
- ✓ **Secção Musica - Maestro Giuseppe Tavanti, Direttore dell'Accademia Musicale RuggeroLeoncavallo di Montecatini Terme**

O júri com seu parecer irrevogável, com a colaboração dos membros da Comissão Cultural, escolherá e premiará as melhores composições de cada seção.

Caso outras composições sejam escolhidas, seus autores receberão uma placa de recordação. Levando em consideração o tema do concurso, o vencedor de cada seção, será premiado com a estadia de um fim semana em **Montecatini Terme**, com direito a um acompanhante, e visitas em algumas cidades da Região Toscana. Os vencedores do segundo e terceiro lugar, serão hóspedes da cerimônia de premiação, e receberão como forma de reconhecimento uma obra de arte.

Além disso, os concorrentes podem participar da uma conferência, aberta ao público, realizada simultaneamente na cerimônia de premiação, em "A evolução dos direitos humanos e políticas de migração"

A **composição e prosa**, deverá ser digitada em italiano ou em em Romeno e / ou Português, o texto deverá ser inédito, não podendo ter sido apresentado em outros concursos:

Não deverá superar as 10 páginas, em corpo de 12.

A **composição em música:** música popular-canção com mais de uma voz (máximo 3-4 minutos); composição por voz e ensemble (máximo 5 minuti); ou ainda, uma composição estruturada (máximo de 6 instrumentos e com um tempo total de 10

minutos). A composição deverá ser enviada necessariamente sob a forma de partitura e registo em CD. Deverá ser indicado, onde possível, a fonte de inspiração.

A composição deverá ser redigida em 2 cópias. Uma deverá ser assinada, conter todos os dados pessoais do autor, endereço completo e contato telefônico, enquanto a outra deverá ser anônima. As obras poderão também ser enviadas por e-mail ao info@guardandolestelle.it anexando o comprovante de pagamento da taxa de inscrição através de depósito bancário em uma das c/c indicadas abaixo.

As obras premiadas ou aquelas consideradas “as melhores” poderão ser publicadas e eventualmente comercializadas através de canais de distribuição. Sendo que as obras aprovadas através da decisão do Júri não serão restituídas.

Ao participar do Concurso, o participante estará abdicando de todos os direitos autorais de sua obra, autorizando não só a publicação da mesma, bem como o uso dos seus dados pessoais a prol exclusivo do concurso. O resultado do concurso será comunicado oportunamente a todos os finalistas.

A taxa de inscrição é de euro 25,00 ou de moeda equivalente.

As composições deverão ser enviadas para: *“...e con il cielo stellato sopra di noi...” - Associazione Toscana per un laboratorio di cultura - editore con scrittoio in Firenze - Via Villamagna 98, 50126 Firenze - Italia, ATÉ O DIA 30 DE JANEIRO DE 2011.*

O pagamento da taxa de inscrição poderá ser efetuado de países europeus através de transferência bancária em benefício da Associação, SWIFT PASCITMMMTE, código IBAN IT 47N010307046 000000 2384865, Banco Monte Dei Paschi di Siena, Filial de Montecatini Terme (PT) - Italia.

Da Itália, sempre em benefício da Associação, a transferência poderá ser efetuada à c/c n° 58903964 ABI 76010 CAB 2800 - IBAN IT32 M076 0102 8000 0005 8903 964 - de Poste Italiane - Filial de Firenze.

Caso o concorrente não tenha completado 18 anos até o envio da obra, poderá participar a la terceira edição do Concurso Europeu de Narração, sem a obrigação do pagamento da inscrição.

No dia 28 de fevereiro de 2011 será realizada uma Cerimônia de Gala à Montecatini Terme. Os convidados uma vez em Montecatini Terme, serão considerados hóspedes de honra da Cidade. A Associação se reserva, ao fechamento do balanço, de transferir uma eventual quantia a favor de uma obra de beneficiência.